

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 9 februari 1996 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de kosten waarop de tarifieringsdiensten aanspraak hebben voor het mededelen van gegevens aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering", heeft op 13 februari 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 9 février 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif aux frais récupérables par les offices de tarification pour la communication de données à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité", a donné le 13 février 1996 l'avis suivant :

Ondanks het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 15 oktober 1991, worden in de adviesaanvraag geen redenen aangehaald welke het spoedeisend karakter ervan kunnen verantwoorden.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt het type van de gegevens betreffende de getarifeerde verstrekkingen te bepalen zoals die, maandelijks en via de verzekeringsinstellingen, door de tarifieringsdiensten aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering moeten worden verstrekt (artikelen 1 en 2). Tevens wordt in de nadere regeling voorzien van de wijze waarop die gegevens moeten worden verstrekt (artikel 3) en wordt bepaald onder welke voorwaarden en ten belope van welke bedragen de kosten die voor de tarifieringsdiensten uit het verstrekken van de gegevens voortvloeien, kunnen worden aangerekend op de begroting van de administratiekosten van het R.I.Z.I.V. en kunnen worden ten laste genomen door de sector van de geneeskundige verzorging (artikelen 4 en 5). De ontworpen regeling komt in de plaats van die welke is vervat in het koninklijk besluit van 2 juli 1993, waarvan het voorliggend ontwerp de opheffing beoogt (artikel 6).

.../...

2. Uit de sub 1 geschetste draagwijdte van het ontwerp valt af te leiden dat een rechtsgrond ervoor kan worden geput uit zowel het vierde als het vijfde lid van artikel 165 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

De Koning geeft immers uitvoering aan - het bij de wet van 20 december 1995 vervangen - artikel 165, vierde lid, van de gecoördineerde wet, in de mate dat het ontwerp ertoe strekt het type van de te verstrekken gegevens te bepalen, alsmede de wijze waarop die gegevens moeten worden verstrekt. Daarentegen vinden de bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op de kostenregeling een rechtsgrond in artikel 165, vijfde lid, van de gecoördineerde wet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Mede gelet op de draagwijdte van het ontwerp, verdient het aanbeveling om er in het opschrift duidelijker blijk van te geven dat met de ontworpen regeling wordt aangesloten bij de wetsbepalingen die deze tot rechtsgrond strekken, welke rechtsgrond trouwens recent nog werd uitgebreid bij de wet van 20 december 1995. Men redigere het opschrift derhalve als volgt :

.../...

"Koninklijk besluit tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering moeten meedelen en tot regeling van de daaraan verbonden kosten".

Aanhef.

1. In het eerste lid van de aanhef kan de rechtsgrond van de ontworpen regeling worden gepreciseerd door in fine van dat lid te schrijven :

"..., inzonderheid op artikel 165, vierde lid, vervangen bij de wet van 20 december 1995, en vijfde lid;".

2. In het vierde lid van de aanhef wordt melding gemaakt van het advies van de Inspectie van Financiën, terwijl in het vijfde lid wordt gerefereerd aan het "advies" (lees : "akkoord") van de Minister van Begroting. De Raad van State, afdeling wetgeving, wijst er in dat verband op dat in het verleden ervan werd uitgegaan dat de regeling vervat in het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, niet van toepassing is op het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, doch dat integendeel toepassing moet worden gemaakt van de bepalingen welke in en ter uitvoering van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut zijn vastgesteld, aan welke wet immers het Rijksinstituut voor ziekte-

.../...

en invaliditeitsverzekering is onderworpen in de hoedanigheid van instelling behorend tot de categorie D. Tenzij het de bedoeling van de regering zou zijn om met deze opvatting te breken - in welk geval evenwel de rechtszekerheid met een uitdrukkelijke uitbreiding in die zin van het toepassingsgebied van het voornoemde koninklijk besluit van 16 november 1994 zou zijn gebaat -, is de verwijzing naar het advies van de Inspectie van Financiën en het akkoord van de Minister van Begroting onnodig en derhalve overbodig, zodat het vierde en het vijfde lid van de aanhef kunnen worden geschrapt.

Artikel 2.

1. In aansluiting op de terminologie welke wordt gehanteerd in artikel 165, vierde lid, van de gecoördineerde wet, stelle men de inleidende zin van artikel 2, eerste lid, van het ontwerp als volgt :

"De gegevens die de tarifieringsdiensten aan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering moeten verstrekken, zijn die welke betrekking hebben op de leveringen van :".

2. Teneinde de verwijzing naar de betrokken bepaling in andere normatieve teksten te vergemakkelijken, verdient het aanbeveling om in artikel 2, eerste lid, de indeling in streepjes te vervangen door een indeling in 1º, 2º en 3º.

.../...

Artikel 4.

1.1. Naar aan de Raad van State, afdeling wetgeving, werd meegedeeld, is het de bedoeling om het in artikel 4, § 1, eerste lid, beoogde percentage toe te passen zowel op de verstrekkingen, bedoeld in artikel 2, eerste lid, als op de "bijkomende wachtbedragen", waarvan sprake in artikel 2, tweede lid. Teneinde omtrent die bedoeling geen enkele twijfel te laten bestaan kan worden overwogen om in artikel 4, § 1, eerste lid, tevens melding te maken van de betrokken wachtbedragen.

1.2. Tenzij de stellers van het ontwerp met het gebruik van de term "voorstel" een specifieke bedoeling nastreven, wordt in artikel 4, § 1, eerste lid, beter geschreven "... en op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken, ...". In de Franse tekst schrijve men "par arrêté royal délibéré en conseil des Ministres sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de l'avis du Conseil général ...".

1.3. Er kan aan de precieze draagwijdte van de notie "verhoudingsgewijze vermindering", in fine van artikel 4, § 1, tweede lid, worden getwijfeld, temeer daar er terzake een gebrek aan overeenstemming is met de Franse tekst, waarin kan worden gelezen "... , à diminuer dégressivement". Het zal dan ook zaak zijn van de regering om meer klare termen te hanteren en om ervoor te zorgen dat die termen in zowel de Nederlandse als de Franse tekst dezelfde draagwijdte hebben.

.../...

1.4. Nog in artikel 4, § 1, tweede lid, wordt in de Franse tekst de term "défraiements" gehanteerd, terwijl in zowel artikel 4, § 1, eerste lid, als in artikel 4, § 2, eerste lid, sprake is van "participation". Het spreekt voor zich dat telkens een zelfde term moet worden gebruikt voor hetzelfde begrip.

2.1. Voor alle duidelijkheid late men artikel 4, § 2, eerste lid, aanvangen met de woorden "De in § 1 bedoelde bijdragen en ...".

2.2. In artikel 4, § 2, tweede lid, kunnen de woorden "voor geneeskundige verzorging" worden geschrapt. Voorts is het de Raad van State, afdeling wetgeving, niet duidelijk waaruit precies de "evaluatie" zal bestaan waarop in hetzelfde lid wordt gealludeerd. Ingeval het uitsluitend zou gaan om het uitoefenen van een "controle" van de betrokken bijdragen, zou beter een dergelijke term worden gebruikt.

Artikel 5.

Mede rekening houdend met de opmerking 1.1 bij artikel 4 van het ontwerp, wordt voor artikel 5 de volgende redactie in overweging gegeven :

"Het in artikel 4, § 1, eerste lid, bedoelde percentage wordt, voor de periode van 1 januari 1996 tot 31 december 1997, vastgesteld op 0,4 % van de gefactureerde

.../...

nettobedragen en het totale bedrag van de bijkomende wachtbedragen, belasting over de toegevoegde waarde niet inbegrepen".

Artikel 6.

In de mate dat artikel 6 van het ontwerp erop neerkomt dat het koninklijk besluit van 2 juli 1993 nog van toepassing blijft op toestanden in het verleden, moet artikel 6 in twee leden worden opgesplitst. Het eerste lid dient zich dan te beperken tot de opheffing van het koninklijk besluit van 2 juli 1993, terwijl het tweede lid de vorm van een overgangsbepaling dient aan te nemen. Daarbij zal men er wel moeten op toezien dat de overgangsbepaling, zo nodig, in voldoende ruime bewoordingen wordt gesteld, ermee rekening houdend dat het koninklijk besluit van 2 juli 1993 meer omvat dan louter de vaststelling van de verhogingspercenten.

Nonobstant la prescription de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 15 octobre 1991, la demande d'avis n'indique pas de motifs susceptibles d'en justifier le caractère urgent.

*

*

*

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de spécifier les données relatives aux fournitures tarifées, telles que les offices de tarification doivent les transmettre, mensuellement et par la voie des organismes assureurs, à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (articles 1er et 2). Il précise également les modalités selon lesquelles ces données doivent être transmises (article 3) et détermine les conditions et les montants auxquels les frais que la transmission des données occasionne aux offices de tarification, peuvent être imputés au budget des frais d'administration de l'I.N.A.M.I. et être pris en charge par le secteur des soins de santé (articles 4 et 5). Le régime en projet se substitue à celui prévu par l'arrêté royal du 2 juillet 1993, que le présent projet vise à abroger (article 6).

2. Il se déduit de la portée du projet, qui vient d'être esquissée, qu'un fondement légal peut lui être trouvé

.../...

tant à l'alinéa 4 qu'à l'alinéa 5 de l'article 165 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

En effet, le Roi met en oeuvre l'article 165, alinéa 4, de la loi coordonnée - remplacé par la loi du 20 décembre 1995 - dans la mesure où le projet a pour objet de déterminer le type de données à transmettre ainsi que la manière dont elles doivent être transmises. En revanche, les dispositions du projet qui concernent le règlement des frais, trouvent un fondement légal à l'article 165, alinéa 5, de la loi coordonnée.

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

Compte tenu, notamment, de la portée du projet, il est recommandé d'indiquer plus clairement dans l'intitulé que le régime en projet s'inscrit dans le cadre des dispositions qui lui procurent son fondement légal, lequel fondement légal a du reste encore été élargi, récemment, par la loi du 20 décembre 1995. Il conviendrait dès lors de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et réglant les frais y afférents".

.../...

Préambule.

1. Au premier alinéa du préambule, le fondement légal du régime en projet peut être précisé en formulant la fin de cet alinéa de la manière suivante :

"..., notamment l'article 165, alinéa 4, remplacé par la loi du 20 décembre 1995, et alinéa 5;".

2. L'alinéa 4 du préambule mentionne l'avis de l'Inspection des Finances alors que l'alinéa 5 se réfère à l'"avis" (lire : "accord") du Ministre du Budget. Le Conseil d'Etat, section de législation, signale à cet égard qu'il a été admis, par le passé, que les règles de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire ne sont pas applicables à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, mais qu'il faut, au contraire, appliquer les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et celles qui ont été prises pour son exécution. En effet, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est régi par cette loi en tant qu'organisme appartenant à la catégorie D. A moins que le gouvernement n'ait l'intention de prendre ses distances par rapport à cette conception - auquel cas il serait utile, pour la sécurité juridique, que le champ d'application de l'arrêté royal précité du 16 novembre 1994 soit étendu de manière expresse dans ce sens -, la référence à l'avis de l'Inspection des Finances et à l'accord du Ministre du Budget ne s'impose pas et est,

.../...

partant, superflue. Les quatrième et cinquième alinéas du préambule peuvent dès lors être supprimés.

Article 2.

1. En conformité avec la terminologie de l'article 165, alinéa 4, de la loi coordonnée, il conviendrait de rédiger la phrase introductive de l'article 2, alinéa 1er, du projet comme suit :

"Les données que les offices de tarification doivent fournir à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité sont celles qui se rapportent aux fournitures :".

2. Afin de pouvoir se référer plus aisément, dans d'autres textes normatifs, à la disposition considérée, il est recommandé, à l'article 2, alinéa 1er, de remplacer la division en tirets par une division en 1º, 2º et 3º.

Article 4.

1.1. Ainsi que le Conseil d'Etat, section de législation, en a été informé, l'intention est d'appliquer le pourcentage prévu à l'article 4, § 1er, alinéa 1er, aussi bien aux fournitures visées à l'article 2, alinéa 1er, qu'aux "suppléments de garde", mentionnés à l'article 2, alinéa 2. Afin de ne laisser subsister aucune équivoque à propos de cette intention, il peut être envisagé de faire

.../...

également mention des suppléments de garde à l'article 4, § 1er, alinéa 1er.

1.2. A moins que les auteurs du projet n'utilisent, dans le texte néerlandais, le terme "voorstel" dans un but précis, il vaudrait mieux écrire à l'article 4, § 1er, alinéa 1er "... en op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,". Dans le texte français, on écrira : "par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de l'avis du Conseil général".

1.3. La portée exacte de la notion "verhoudingsgewijze vermindering", figurant à la fin du texte néerlandais de l'article 4, § 1er, alinéa 2, est incertaine, d'autant qu'il y a discordance en l'espèce avec le texte français qui mentionne "... , à diminuer dégressivement". Il appartiendra dès lors au gouvernement d'utiliser des termes plus précis et de veiller à ce que ces termes aient la même portée dans les versions française et néerlandaise.

1.4. Encore à l'article 4, § 1er, alinéa 2, le texte français utilise le terme "défraiements", alors que tant l'article 4, § 1er, alinéa 1er, que l'article 4, § 2, alinéa 1er, font état de "participation". Il va de soi qu'une même notion doit être chaque fois désignée par un même terme.

.../...

2.1. Il conviendrait, dans un souci de clarté, de commencer l'article 4, § 2, alinéa 1er, par les mots "Les participations visées au § 1er ainsi que ...".

2.2. A l'article 4, § 2, alinéa 2, les mots "du Service des soins de santé" peuvent être supprimés. En outre, le Conseil d'Etat, section de législation, n'aperçoit pas en quoi consistera précisément "l'évaluation" à laquelle cet alinéa fait allusion. S'il devait uniquement s'agir de "contrôler" les participations concernées, mieux vaudrait utiliser un terme de cet ordre.

Article 5.

Compte tenu notamment de l'observation 1.1. sous l'article 4 du projet, il est proposé de rédiger l'article 5 comme suit :

"Le pourcentage visé à l'article 4, § 1er, alinéa 1er, est fixé, pour la période du 1er janvier 1996 au 31 décembre 1997, à 0,4 % des montants nets facturés et du montant total des suppléments de garde, la taxe sur la valeur ajoutée étant non incluse".

Article 6.

Dans la mesure où l'article 6 du projet signifie que l'arrêté royal du 2 juillet 1993 reste applicable à des situations du passé, il y a lieu de scinder l'article 6 en

.../...

deux alinéas. Le premier alinéa doit se limiter, dans ce cas, à l'abrogation de l'arrêté royal du 2 juillet 1993, le deuxième devant se présenter comme une disposition transitoire. Il conviendra, à cet égard, de veiller à formuler la disposition transitoire, s'il y a lieu, en termes suffisamment larges, compte tenu de ce que l'arrêté royal du 2 juillet 1993 porte sur davantage que la simple fixation des pourcentages de majoration.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. DE BRABANDERE,
Messieurs :

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme. M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.